Uradni list Evropske unije

C 425

Letnik 60

Slovenska izdaja

Informacije in objave

12. december 2017

Vsebina

I *Resolucije, priporočila in mnenja*

RESOLUCIJE

Svet

2017/C 425/01 Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o nadaljnjem razvoju strukturiranega dialoga EU na področju športa 1

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 425/02 Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8239 – NKT Holding A/S/ABB High Voltage Cable Business) ([1]) 3

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

2017/C 425/03 Sklepi Sveta o spodbujanju dostopa do kulture prek digitalnih pripomočkov, s poudarkom na razvoju občinstva 4

SL

([1]) Besedilo velja za EGP.

2017/C 425/04 Obvestilo osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/788/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2017/2282 in Uredbo Sveta (ES) št. 1183/2005 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo 7

2017/C 425/05 Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere se uporabljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe Sveta (ES) št. 1183/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo 8

Evropska komisija

2017/C 425/06 Menjalni tečaji eura 9

2017/C 425/07 Mnenje Svetovalnega odbora za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje s sestanka z dne 30. maja 2017 o osnutku sklepa v zvezi z zadevo AT.38238 – Raw Tobacco – Spain – Država poročevalka: Poljska 10

2017/C 425/08 Končno poročilo pooblaščenca za zaslišanje – Zadeva AT.38238 – Raw Tobacco – Spain – Sklep o spremembi globe 11

2017/C 425/09 Povzetek sklepa Komisije z dne 16. junija 2017 o spremembi Odločbe C(2004) 4030 final v zvezi s postopkom na podlagi člena 81(1) Pogodbe ES (Zadeva AT.38238 – Raw Tobacco – Spain) *(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 4098)* 12

Organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije

2017/C 425/10 Sklep Organa za evropske politične stranke in evropske politične fundacije z dne 31. avgusta 2017 o registraciji Fundacije za evropske progresivne študije 14

I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

RESOLUCIJE

SVET

Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o nadaljnjem razvoju strukturiranega dialoga EU na področju športa

(2017/C 425/01)

SVET EVROPSKE UNIJE IN PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC

OB OPOZARJANJU NA

1. Resolucijo Sveta z dne 18. novembra 2010 o strukturiranem dialogu EU o športu in na izkušnje, pridobljene med njeno uporabo v preteklih sedmih letih;

2. tretji delovni načrt Evropske unije za šport za obdobje 2017–2020, v katerem se priznava, da je z deležniki s področja športa treba ustrezno sodelovati, med drugim prek strukturiranega dialoga, in s katerim se poziva predsedstva Sveta, naj razmislijo o evalvaciji strukturiranega dialoga s športnim gibanjem;

OB UPOŠTEVANJU

3. razprave v okviru neuradnega srečanja direktorjev EU za šport 12. in 13. julija 2017 v Talinu, na katerem so udeleženci izmenjali mnenja o uporabi resolucije iz leta 2010 –

MENIJO NASLEDNJE:

4. resolucija iz leta 2010 je uspešno konsolidirala različne elemente dialoga na ravni EU med javnimi upravami in deležniki s področja športa ter dodala pomembno komponento na visoki ravni, s čimer je zagotovila bistveno podlago za športne politike EU in druge oblike sodelovanja EU na področju športa;

5. kljub temu so potrebna nova prizadevanja za čim boljše delovanje tega dialoga, da bi lahko omogočal stalno in dobro strukturirano izmenjavo mnenj med deležniki s področja športa v EU o prednostnih nalogah, implementaciji in nadaljnjih ukrepih na podlagi sodelovanja na ravni EU na področju športa;

SE STRINJAJO Z NASLEDNJIM:

6. uporabo resolucije iz leta 2010 bi bilo treba izboljšati, tako da se poveča splošna prožnost, izboljša odprtost za sodelovanje s športnim gibanjem ter okrepi usklajenost predhodnega načrtovanja in priprav, ki jih v sodelovanju s Komisijo opravijo predsedstva Sveta;

7. poleg tega bi bilo treba sedanjo komponento glede dialoga na visoki ravni izboljšati z bolje načrtovano agendo o temah z dodano vrednostjo EU in boljšimi povratnimi informacijami za deležnike;

8. poleg tega je treba sedanji model strukturiranega dialoga EU o športu izpopolniti, tako da se doda operativna komponenta, ki bi potekala ob robu sedanjih dogodkov in bi omogočala bolj praktične razprave na izvršni ravni;

GLEDE NA NAVEDENO SE STRINJAJO O NASLEDNJEM:

9. strukturirani dialog EU o športu je reden dialog med EU in njenimi državami članicami, predstavniki mednarodnega, zlasti evropskega športnega gibanja in drugimi zadevnimi deležniki s področja športa, kot so organizacije, ki zastopajo športnike ali trenerje, da bi vzajemno sodelovali ter uspešno opredelili in izvajali politike na področju športa;

10. osrednje strukture strukturiranega dialoga EU o športu so:

— športni forum EU kot pomembna platforma za strukturiran dialog med evropskimi institucijami in deležniki s področja športa, katere glavna cilja sta pregled napredka, doseženega pri izvajanju programa EU za šport, in pridobivanje mnenj deležnikov o trenutnih in načrtovanih ali morebitnih prihodnjih dejavnostih,

— strukturirani dialog EU o športu na visoki ravni ob robu seje Sveta EU kot priložnost za evropske ministre, pristojne za šport, da se srečajo z najvišjimi predstavniki športnega gibanja, predstavniki evropskih institucij in drugimi ustreznimi deležniki s področja športa,

— strukturirani dialog EU o športu na operativni ravni ob robu srečanja direktorjev EU za šport ali drugih neuradnih dogodkov predsedstva kot priložnost za direktorje EU za šport, da se srečajo z vodilnimi in visokimi predstavniki mednarodnega športnega gibanja in drugimi ustreznimi deležniki s področja športa;

ZATO POZIVAJO PREDSEDSTVO SVETA, NAJ:

11. nadalje razvija strukturirani dialog EU o športu na visoki ravni, ki poteka ob robu seje Sveta EU, tako da pokaže več prožnosti v primerjavi s pogoji, določenimi v resoluciji iz leta 2010, zlasti kar zadeva obliko srečanja;

12. precej vnaprej preuči, kako bi lahko najbolje potekal strukturiran dialog s športnim gibanjem in drugimi zadevnimi deležniki s področja športa, pri čemer po potrebi uporabi srečanja v okviru strukturiranega dialoga ob robu seje Sveta in/ali udeležbo visokih gostov na sejah Sveta, neuradnih srečanjih ministrov ali srečanjih direktorjev EU za šport, ter poskrbi, da se tema dnevnega reda in praktične podrobnosti glede na izbrano možnost pripravijo v zgodnji fazi;

13. izboljša preglednost dialogov na visoki ravni, zlasti tako, da vsem državam članicam celovito poroča o srečanjih strukturiranega dialoga o športu, kadar je udeležba omejena;

14. pri načrtovanju tem za strukturirani dialog po potrebi razmisli o dolgoročnem pristopu v sodelovanju s trojko predsedstev in ob upoštevanju delovnega načrta EU za šport;

POZIVAJO DRŽAVE ČLANICE, NAJ:

15. promovirajo in razširjajo športnopolitične dokumente EU ter o njih na nacionalni ravni redno razpravljajo s športnim gibanjem;

POZIVAJO EVROPSKO KOMISIJO, NAJ:

16. kadar je to ustrezno, športno gibanje obvesti o vseh horizontalnih vprašanjih, ki bi lahko bila zanimiva za šport;

17. kadar je to ustrezno, predstavnike športnega gibanja in druge zadevne deležnike s področja športa kot udeležence ali opazovalce vključi v delo strokovnih skupin Evropske komisije in druge ustrezne dogodke;

18. vzpostavi strukturo za redno pošiljanje športnopolitičnih dokumentov EU evropskemu in mednarodnemu športnemu gibanju, na primer:

— z razširjanjem ustreznih dokumentov politike EU vodilnim evropskim krovnim športnim organizacijam in boljšim komuniciranjem s športnim gibanjem in drugimi zadevnimi deležniki,

— z organizacijo letnega seminarja ali srečanja, na katerem se na novo sprejeti sklepi Sveta in drugi dokumenti politike predstavijo športnemu gibanju, na primer v okviru programa športnega foruma EU;

POZIVAJO ŠPORTNO GIBANJE, NAJ:

19. dejavneje sodeluje v strukturiranem dialogu na ravni EU in zlasti zagotovi udeležbo v ustrezni strukturi na primerni ravni;

20. bolje izkoristi možnosti strukturiranega dialoga za izmenjavo svojih lastnih političnih predlogov, dokumentov in zamisli z institucijami EU in javnimi organi držav članic EU.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji

(Zadeva M.8239 – NKT Holding A/S/ABB High Voltage Cable Business)

(Besedilo velja za EGP)

(2017/C 425/02)

Komisija se je 27. februarja 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgom. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ([1]). Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

— v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,

— v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl) pod dokumentarno številko 32017M8239. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

([1]) UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SVET

Sklepi Sveta o spodbujanju dostopa do kulture prek digitalnih pripomočkov, s poudarkom na razvoju občinstva

(2017/C 425/03)

SVET EVROPSKE UNIJE –

OB UPOŠTEVANJU:

1. sklepov Sveta z dne 25. novembra 2014 ([1]), v katerih se predsedstva Sveta pozivajo, naj upoštevajo prednostne naloge delovnega načrta Sveta za področje kulture v obdobju 2015–2018 v okviru trojke predsedstev; v tem kontekstu SEZNANJAJOČ SE predvsem s prednostno nalogo A delovnega načrta za področje kulture „dostopna in vključujoča kultura“, vključno s tematiko spodbujanja dostopa do kulture z digitalnimi pripomočki, in poročilom Delovne skupine za odprto metodo koordinacije z naslovom *Spodbujanje dostopa do kulture z digitalnimi pripomočki: Politike in strategije za razvoj občinstva*, v katerem so opredeljene obstoječe politike, programi in dobre prakse v EU ter predstavljena priporočila za različne ravni upravljanja, pa tudi študijo z naslovom *Razvoj občinstva: Kako zagotoviti, da bo občinstvo poglavitna skrb kulturnih organizacij*;

2. programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020) ([2]) in predvsem njegovega cilja, da se podpre razvoj občinstva, s čimer bi izboljšali dostop do kulturne dediščine ter kulturnih in ustvarjalnih del;

3. strategije enotnega digitalnega trga ([3]), katere cilj je ustvarjanje novih digitalnih priložnosti v Evropi, tudi na področju kulture –

POSEBEJ POUDARJA, DA:

4. se z digitalnimi tehnologijami hitro in korenito spreminja način ustvarjanja kulturnih vsebin, dostopa do njih in njihove uporabe. Distribucija ni več linearna, saj vsebine vse bolj krožijo v med seboj prepletenih mrežah posameznikov, občinstva, skupnosti in zavodov, tako v javnem kot v zasebnem sektorju, s čimer se oblikujeta veriga proizvodnje in distribucija vsebin. S tem se spreminjajo vedenje in pričakovanja občinstva, ki si želi imeti večji dostop do digitalnih vsebin in biti bolj vključeno v dejavnosti ponudnikov vsebin. Zato kulturne organizacije ([4]), ki sicer nadzirajo dostop, hkrati vse bolj prevzemajo vlogo spodbujevalca dostopa do kulturnih vsebin;

5. imajo nekatere skupine občinstva slabši dostop do kulturnih vsebin, na primer zaradi posebnih potreb, jezikovnih ovir, pomanjkanja informacij, digitalnih spretnosti, časa, sredstev in interesa, geografske lege ali socialnega okolja. Te ovire je v mnogih primerih mogoče premostiti z uporabo digitalnih pripomočkov;

6. lahko kulturne organizacije na podlagi pristopa razvoja občinstva ([5]) pridobijo nove skupine občinstva, poglobijo odnos z obstoječimi in lahko prispevajo k povečanju kohezije skupnosti;

([1]) Sklepi Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, z dne 25. novembra 2014 o delovnem načrtu za področje kulture (2015–2018) (UL C 463, 23.12.2014, str. 4).

([2]) Uredba (EU) št. 1295/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020) in razveljavitvi sklepov št. 1718/2006/ES, št. 1855/2006/ES in št. 1041/2009/ES (UL L 347, 20.12.2013, str. 221).

([3]) COM(2015) 192 final.

([4]) Javne, zasebne in nevladne organizacije, ne glede na velikost, dejavne v vseh kulturnih sektorjih.

([5]) „Razvoj občinstva je načrtovan pristop celotne organizacije k razširitvi obsega in narave odnosov z javnostjo z usmerjanjem na njene potrebe, ki kulturni organizaciji pomaga doseči njeno socialno poslanstvo, finančno vzdržnost in ustvarjalna prizadevanja.“ (Vir: Poročilo Delovne skupine za odprto metodo koordinacije)

7. morajo v digitalni dobi tako kulturne organizacije kot občinstvo pridobiti nove spretnosti in znanja;

8. upravljanje digitalnih orodij, sistemov in delovnih postopkov zahteva drugačen pristop kulturnih organizacij, zaradi česar je morda treba revidirati organizacijske strukture;

9. morajo kulturne organizacije, da bi z občinstvom uspešno komunicirale, najprej razumeti posamezne skupine tega občinstva. Še vedno ostaja odprto vprašanje pomanjkanja informacij o značilnostih posameznih skupin občinstva in načina njihovega dostopa do kulturnih vsebin z uporabo digitalnih pripomočkov. Kulturne organizacije se med seboj zelo razlikujejo, vse pa se soočajo s podobnimi izzivi pri zbiranju in upravljanju podatkov v zvezi s kulturo, predvsem kar zadeva skupine digitalnega občinstva;

SE ZAVEDA, DA:

10. ima kultura s prilagajanjem na nenehno spreminjajoče se digitalno okolje potencial, da še poveča svoj pomen v družbi. Z digitalnimi tehnologijami se kulturnim organizacijam daje priložnost, da oblikujejo uspešne in interaktivne stike z različnimi skupinami občinstva, to pa prinaša tudi izzive, kar zadeva strateško vizijo, nove spretnosti in znanje, pomanjkanje podatkov o digitalnih skupinah občinstva, organizacijsko preoblikovanje in finančne modele. Kulturne organizacije bodo morale ponovno razmisliti o tem, kako te izzive obravnavati, da bi čim bolj izkoristile priložnosti, ki jih prinaša razvoj digitalnih skupin občinstva;

POZIVA DRŽAVE ČLANICE, NAJ OB USTREZNEM UPOŠTEVANJU NAČELA SUBSIDIARNOSTI:

11. razmislijo o vzpostavitvi ugodnih okvirov politike in ugodnih pogojev, ki bi bili kulturnim organizacijam v pomoč pri določanju prednostnih nalog glede razvoja občinstva, medtem ko se prilagajajo na nenehne digitalne spremembe;

12. spodbujajo kulturne organizacije, naj dejavnosti, povezane z razvojem občinstva, sprejmejo kot sestavni del njihovega delovanja;

13. spodbujajo inovativne pristope k razvoju občinstva, razvoju zmogljivosti in financiranju ter participativne pobude v zvezi z njimi;

14. priznajo, da je zbiranje podatkov o digitalnih in potencialnih digitalnih skupinah občinstva eno od orodij za oblikovanje politike in za to, da kulturne organizacije zagotavljajo boljše storitve;

15. pri oblikovanju novega delovnega načrta Sveta za področje kulture obravnavajo tematiko razvoja občinstva z digitalnimi pripomočki;

POZIVA DRŽAVE ČLANICE IN KOMISIJO, NAJ V OKVIRU SVOJIH PRISTOJNOSTI:

16. spodbujajo sodelovanje ter izmenjavo znanja in najboljših praks, ki zadevajo inovativne digitalne pristope k vprašanju razvoja občinstva, med različnimi zainteresiranimi stranmi, različnimi sektorji in na različnih ravneh, tudi z namenom povečanja učinkovitosti in zmanjšanja stroškov;

17. pripravijo prostovoljne vseevropske smernice za zbiranje in upravljanje podatkov o digitalnih skupinah občinstva, kar bi kulturnim organizacijam omogočilo boljše in bolj k uporabniku usmerjeno zagotavljanje storitev ter prispevalo k oblikovanju politike, ki temelji na dokazih. V teh nezavezujočih smernicah bi bilo treba upoštevati raznolikost kulturnih organizacij, kulturnih sektorjev in tradicij v državah članicah. Spoštovanje predpisov o varstvu podatkov bi moralo biti predpogoj za kakršno koli dejavnost zbiranja podatkov;

18. ozaveščajo kulturne organizacije o priložnostih, povezanih z inovativnimi in alternativnimi modeli financiranja, ki bi lahko pozitivno vplivale na razvoj občinstva v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih;

19. povečajo zmogljivosti, spretnosti in znanje kulturnih organizacij in njihovih skupin občinstva za soočanje z novimi digitalnimi izzivi;

20. priznajo, da je treba pri dodeljevanju finančnih sredstev upoštevati razvoj občinstva in digitalne spremembe;

21. osrednjo pozornost še naprej posvečajo digitalizaciji kulturnih vsebin in razvoju novih tehnologij za digitalizacijo ter s tem zagotavljajo bolj raznoliko ponudbo in večjo ponovno uporabo digitalnih vsebin, kar lahko koristi različnim sektorjem družbe;

22. spodbujajo interoperabilnost vsebin in tehnologij, da bi spodbudili širok dostop tako kulturnih organizacij kot njihovih uporabnikov;

23. priznajo, da je treba spoštovati avtorske in z njimi povezane pravice, kot tudi pomen pravic ustvarjalcev, hkrati pa si prizadevajo za čim širši dostop do vsebin;

24. dejstvo, da bo leto 2018 evropsko leto kulturne dediščine, izrabijo kot priložnost za spodbujanje javnega dostopa do digitalnih virov in storitev, povezanih s kulturno dediščino, vključno z Europeano, ter z boljšo izrabo digitalnih pripomočkov okrepijo sodelovanje pri upravljanju kulturne dediščine v okviru vseh družbenih skupin.

Obvestilo osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/788/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2017/2282 in Uredbo Sveta (ES) št. 1183/2005 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo

(2017/C 425/04)

Osebe, navedene v Prilogi II k Sklepu Sveta 2010/788/SZVP [1] in Prilogi Ia k Uredbi Sveta (ES) št. 1183/2005 [2] o omejevalnih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo, obveščamo o naslednjem:

Svet Evropske unije je sklenil, da je treba osebe iz navedenih prilog vključiti na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa 2010/788/SZVP in Uredbe (ES) št. 1183/2005 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo. Razlogi za uvrstitev teh oseb na seznam so navedeni v ustreznih rubrikah teh prilog.

Zadevne osebe obveščamo, da lahko pri pristojnih organih zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, kakor so navedeni na spletnih straneh iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1183/2005, zaprosijo, da se jim odobri uporaba zamrznjenih sredstev za osnovne potrebe ali določena plačila (glej člen 3 Uredbe).

Zadevne osebe lahko zahtevek za ponovno preučitev odločitve o njihovi uvrstitvi na navedeni seznam skupaj z dokazili pošljejo Svetu pred 1. oktobrom 2018, in sicer na naslov:

Svet Evropske unije
Generalni sekretariat
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Svet bo vse prejete pripombe upošteval pri naslednjem pregledu v skladu s členom 9 Sklepa 2010/788/SZVP.

Zadevne osebe obveščamo tudi, da lahko odločitev Sveta izpodbijajo pred Splošnim sodiščem Evropske unije v skladu s pogoji iz drugega odstavka člena 275 ter četrtega in šestega odstavka člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

[1] UL L 336, 21.12.2010, str. 30.
[2] UL L 193, 23.7.2005, str. 1.

Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere se uporabljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe Sveta (ES) št. 1183/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo

(2017/C 425/05)

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 45/2001 evropskega parlamenta in Sveta ([1]) obveščamo o naslednjem:

Pravna podlaga za ta postopek obdelave je Uredba (ES) št. 1183/2005 ([2]).

Upravljavec tega postopka obdelave je Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor GD C (zunanje zadeve, širitev, civilna zaščita) generalnega sekretariata Sveta, oddelek, pristojen za postopek obdelave, pa je enota 1C GD C, katere naslov je:

Svet Evropske unije
Generalni sekretariat
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu.

Namen postopka obdelave je vzpostavitev in posodabljanje seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu z Uredbo (ES) 1183/2005.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v navedeni uredbi.

Zbrani osebni podatki vključujejo podatke, potrebne za pravilno identifikacijo zadevne osebe, utemeljitev in vse druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko sporočijo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Brez poseganja v omejitve iz člena 20(1)(a) in (d) Uredbe (ES) št. 45/2001 bo na zahtevke za dostop in zahtevke za popravek ali ugovor odgovorjeno v skladu z oddelkom 5 Sklepa Sveta 2004/644/ES ([3]).

Osebni podatki se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznama oseb, za katere velja zamrznitev sredstev, ali od trenutka, ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali dokler bo trajal sodni postopek, če se je že začel.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 vložijo pritožbo pri Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov.

([1]) UL L 8, 12.1.2001, str. 1.
([2]) UL L 193, 23.7.2005, str. 1.
([3]) UL L 296, 21.9.2004, str. 16.

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura [1]

11. decembra 2017

(2017/C 425/06)

1 euro =

	Valuta	Menjalni tečaj		Valuta	Menjalni tečaj
USD	ameriški dolar	1,1796	CAD	kanadski dolar	1,5168
JPY	japonski jen	133,66	HKD	hongkonški dolar	9,2093
DKK	danska krona	7,4433	NZD	novozelandski dolar	1,7049
GBP	funt šterling	0,88250	SGD	singapurski dolar	1,5936
SEK	švedska krona	10,0160	KRW	južnokorejski won	1 285,61
CHF	švicarski frank	1,1679	ZAR	južnoafriški rand	16,0618
ISK	islandska krona		CNY	kitajski juan	7,8069
NOK	norveška krona	9,8825	HRK	hrvaška kuna	7,5420
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 978,86
CZK	češka krona	25,601	MYR	malezijski ringit	4,8004
HUF	madžarski forint	313,95	PHP	filipinski peso	59,392
PLN	poljski zlot	4,2033	RUB	ruski rubelj	69,7954
RON	romunski leu	4,6323	THB	tajski bat	38,490
TRY	turška lira	4,5084	BRL	brazilski real	3,8654
AUD	avstralski dolar	1,5674	MXN	mehiški peso	22,3042
			INR	indijska rupija	75,9805

[1] *Vir*: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Mnenje Svetovalnega odbora za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje s sestanka z dne 30. maja 2017 o osnutku sklepa v zvezi z zadevo AT.38238 – Raw Tobacco – Spain

Država poročevalka: Poljska

(2017/C 425/07)

(1) Svetovalni odbor se strinja s Komisijo, da se lahko odločba z dne 20. oktobra 2004 spremeni s sprejetjem sklepa v skladu s členom 7(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003.

(2) Svetovalni odbor se strinja z oceno Komisije, izraženo v osnutku sklepa, ki je bil predložen Svetovalnemu odboru 30. maja 2017, da se globa (s solidarno odgovornostjo), naložena podjetju Alliance One International Inc., njegovim pravnim predhodnikom in hčerinskemu podjetju World Wide Tobacco España, SA, zmanjša za znesek znižanja, ki ga je podjetje World Wide Tobacco España, SA, doseglo v samostojni pritožbi na odločbo z dne 20. oktobra 2004.

(3) Svetovalni odbor priporoča objavo tega mnenja v *Uradnem listu Evropske unije*.

Končno poročilo pooblaščenca za zaslišanje [1]

Zadeva AT.38238 – Raw Tobacco – Spain – Sklep o spremembi globe

(2017/C 425/08)

V Odločbi C(2004) 4030 final z dne 20. oktobra 2004 v zadevi AT.38238 – *Raw Tobacco – Spain* (v nadaljnjem besedilu: odločba iz leta 2004) je Komisija med drugim ugotovila, da je družba World Wide Tobacco España, SA (v nadaljnjem besedilu: WWTE) med letoma 1996 in 2001 kršila člen 81(1) ES. V skladu z odločbo iz leta 2004 so bila podjetja Standard Commercial Corporation (v nadaljnjem besedilu: SCC), Standard Commercial Tobacco Co. Inc. (v nadaljnjem besedilu: SCTC) in Trans-Continental Leaf Tobacco Corporation Ltd. (v nadaljnjem besedilu: TCLT) takrat matična podjetja WWTE, skupaj s podjetjem WWTE solidarno odgovorna za globo, naloženo v zvezi s kršitvijo podjetja WWTE. Po začasnem plačilu globe v imenu podjetja WWTE in teh matičnih podjetij, je Splošno sodišče [2] finančno odgovornost podjetja WWTE znižalo za 243 000 EUR. V samostojni tožbi podjetja Alliance One International Inc. (v nadaljnjem besedilu: AOI) [3] skupaj s podjetjema SCTC [4] in TCLT, je Splošno sodišče odločbo iz leta 2004 razglasilo za nično za podjetje TCLT, ne pa za podjetji AOI ali SCTC [5].

Zaradi znižanja globe podjetja WWTE je osnutek sklepa namenjen spremembi odločbe iz leta 2004, s katero se v skladu z znižanjem globe, ki jo je doseglo podjetje WWTE, zniža znesek globe, za katero sta solidarno odgovorni podjetji SCC in SCTC. Glede na to, da sta bili podjetji SCC in SCTC solidarno odgovorni za enak znesek, službe Komisije menijo, da je dovolj, da se podjetju AOI kot pravnemu nasledniku podjetij SCC in SCTC, ki je prevzelo odgovornost, naloženo z odločitvijo iz leta 2004, izreče enkratna znižana globa. Decembra 2015, ko je bila podjetjem dana možnost izraziti svoja mnenja, je podjetje AOI potrdilo, da se sklep lahko naslovi nanj in ne na podjetji SCC in SCTC.

Osnutek sklepa ne spreminja ugotovitev, na katerih temelji odločitev iz leta 2004. Ukvarja se zgolj z vprašanji določitve globe, ki so povezana z odgovornostjo matičnih podjetij SCC in SCTC za ravnanje podjetja WWTE. Ne vpliva na višino globe, za katero je odgovorno podjetje WWTE. Čeprav Komisija kljub večkratnemu prizadevanju, kot je razvidno v uvodni izjavi 9 v osnutku sklepa, ni uspela pridobiti stališča podjetja WWTE, je več kot izpolnila svoje obveznosti do podjetja WWTE v smislu pravice do izjave. Podjetje AOI je izkoristilo priložnost, da izrazi svoja stališča. Na splošno menim, da se je v postopku v zvezi z osnutkom sklepa spoštovalo učinkovito uveljavljanje procesnih pravic.

Bruselj, 31. maj 2017

Joos STRAGIER

---

[1] V skladu s členom 16 Sklepa 2011/695/EU predsednika Evropske komisije z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (UL L 275, 20.10.2011, str. 29).

[2] Sodba v zadevi World Wide Tobacco España proti Komisiji (T-37/05, EU:T:2011:76) je bila potrjena v pritožbenem postopku s sklepom World Wide Tobacco España proti Komisiji (C-240/11 P, EU:C:2012:269).

[3] Podjetje AOI je nastalo z združitvijo podjetij SCC in Dimon Inc maja 2005.

[4] Ki se je s podjetjem AOI združilo junija 2005.

[5] Sodba v zadevi Alliance One in drugi proti Komisiji (T-24/05, EU:T:2010:453) je bila potrjena v pritožbenem postopku s sodbo Alliance One in drugi proti Komisiji (C-628/10 P in C-14/11 P, EU:C:2012:479).

Povzetek sklepa Komisije

z dne 16. junija 2017

o spremembi Odločbe C(2004) 4030 final v zvezi s postopkom na podlagi člena 81(1) Pogodbe ES

(Zadeva AT.38238 – Raw Tobacco – Spain)

(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 4098)

(besedilo v angleškem in španskem jeziku je edino verodostojno)

(2017/C 425/09)

Komisija je 16. junija 2017 sprejela sklep o spremembi Odločbe C(2004) 4030 final z dne 20. oktobra 2004 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81(1) Pogodbe ES (sedaj člen 101(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, v nadaljnjem besedilu: PDEU). Komisija v skladu z določbami člena 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 ([1]) v tem povzetku objavlja imena strank in glavno vsebino sklepa, vključno z vsemi naloženimi sankcijami, ob upoštevanju pravnega interesa podjetij do varovanja poslovnih skrivnosti.

1. UVOD

(1) Z odločbo z dne 20. oktobra 2004 ([2]) v zadevi AT.38238 – Raw Tobacco – Spain v zvezi s postopkom na podlagi člena 81(1) Pogodbe EC (sedaj člen 101(1) PDEU) (v nadaljnjem besedilu: odločba Raw Tobacco – Spain) je Komisija podjetju World Wide Tobacco España, SA (v nadaljnjem besedilu: WWTE) in njegovim matičnim podjetjem, ki so solidarno odgovorna, naložila globo v višini 1 822 500 EUR zaradi ravnanj, za katera je bilo ugotovljeno, da kršijo konkurenčno pravo Unije.

2. POSTOPEK

(2) Podjetje WWTE je izpodbijalo odločbo Raw Tobacco – Spain v zadevi T-37/05. Splošno sodišče je s sodbo z dne 8. marca 2011 delno ugodilo ničnostni tožbi podjetja WWTE in določilo njegovo globo na 1 579 500 EUR z zniževanjem naložene globe za 243 000 EUR s povečanjem odstotka znižanja globe zaradi prizanesljivosti s 25 % na 35 %. Sodbo je Evropsko sodišče potrdilo dne 3. maja 2012 v zadevi C-240/11 P.

(3) Podjetje Alliance One International Inc. (v nadaljnjem besedilu: AOI), pravni naslednik podjetja SCC, se je skupaj s podjetjema SCTC in TCLT v zadevi T-24/05 pritožilo glede odločbe Raw Tobacco – Spain. V nasprotju s podjetjem WWTE njegova matična podjetja niso podala ugovora glede zneska znižanja globe zaradi prizanesljivosti. Na podlagi sodbe z dne 24. oktobra 2010 je Splošno sodišče tožbo v zvezi s podjetjema AIO in SCTC v celoti zavrnilo, odgovornost podjetja TCLT pa razglasilo za nično. Evropsko sodišče je sodbo Splošnega sodišča v zadevi C-628/10 P potrdilo dne 19. julija 2012.

(4) Čeprav je Splošno sodišče v zadevi T-24/05 zavrnilo tožbo podjetij SCC in SCTC za razglasitev ničnosti odločbe Raw Tobacco – Spain, Komisija v skladu z ustrezno sodno prakso kljub temu meni, da je primerno, da se globa za podjetji SCC in SCTC (obe je nasledilo podjetje AOI) prav tako zniža za 35 %.

(5) Svetovalni odbor za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje je 30. maja 2017 izdal pozitivno mnenje.

3. NASLOVNIKI

(6) Sklep je naslovljen na podjetji World Wide Tobacco España, S.A., in Alliance One International Inc.

4. SKLEP

(7) V tretji alinei člena 3 Odločbe C(2004) 4030 final se besedilo spremeni kot sledi:

„— Podjetje WWTE: 1 579 500 EUR (skupno in solidarno odgovorno s podjetjem Alliance One International Inc.)“.

([1]) UL L 1, 4.1.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 411/2004 (UL L 68, 6.3.2004, str. 1).
([2]) C(2004) 4030 (final), povzetek objavljen v UL L 102 (19.4.2007, str. 14).

(8) Obresti na znesek znižanja v višini 243 000 EUR, ki so se natekle Komisiji od začasnega plačila dne 11. februarja 2005, se vrnejo podjetju AOI.

ORGAN ZA EVROPSKE POLITIČNE STRANKE IN EVROPSKE POLITIČNE FUNDACIJE

Sklep Organa za evropske politične stranke in evropske politične fundacije z dne 31. avgusta 2017 o registraciji Fundacije za evropske progresivne študije

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(2017/C 425/10)

ORGAN ZA EVROPSKE POLITIČNE STRANKE IN EVROPSKE POLITIČNE FUNDACIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij ([1]), zlasti člena 9,

ob upoštevanju vloge, ki jo je podala Fundacija za evropske progresivne študije;

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije (v nadaljevanju: organ) je 24. julija 2017 v skladu s členom 8(1) Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 od Fundacije za evropske progresivne študije (vlagatelj) prejel vlogo za registracijo kot evropska politična fundacija, 23. avgusta 2017 in 28. avgusta 2017 pa revidirani različici dela te vloge.

(2) Vlagatelj je predložil dokumente, ki potrjujejo, da izpolnjuje pogoje iz člena 3 Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014, izjavo v obliki, ki je določena v prilogi k tej uredbi, in svoj statut z določbami, ki jih zahteva člen 5 te uredbe.

(3) Vlogi je v skladu s členom 15(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 priložena tudi izjava notarja Jean-Pierra Marchanta, ki potrjuje, da ima vlagatelj sedež v Belgiji in da je njegov statut v skladu z veljavnim nacionalnim pravom.

(4) Vlagatelj je predložil dodatno dokumentacijo v skladu s členoma 1 in 2 Delegirane uredbe Komisije (EU, Euratom) 2015/2401 ([2]),

(5) Organ je vlogo in predloženo dokumentacijo pregledal v skladu s členom 9 Uredbe (EU, Euratom) št. 1141/2014 in sklenil, da vlagatelj izpolnjuje pogoje za registracijo iz člena 3 te uredbe in da statut vsebuje določbe, ki jih zahteva člen 5 te uredbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Fundacija za evropske progresivne študije se registrira kot evropska politična fundacija.

Evropsko pravno osebnost pridobi na dan objave tega sklepa v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati na dan uradne obvestitve.

([1]) UL L 317, 4.11.2014, str. 1.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU, Euratom) 2015/2401 z dne 2. oktobra 2015 o vsebini in delovanju registra evropskih političnih strank in fundacij (UL L 333, 19.12.2015, str. 50).

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na:

Fundacija za evropske progresivne študije
Rue Montoyer/Montoyerstraat 40
1000 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

V Bruslju, 31. avgusta 2017

Za organ za evropske politične stranke in evropske politične fundacije

Direktor

M. ADAM

PRILOGA

«FONDATION EUROPÉENNE D'ETUDES PROGRESSISTES»
- en abrégé «FEPS»,
Fondation Politique européenne (FPEU)
à 1000 Bruxelles, rue Montoyer 40.

Numéro d'entreprise: 0896.230.213 (RPM Bruxelles).

Constitution: suivant acte reçu par le Notaire Michel Cornelis, à Anderlecht, le 13 novembre 2007 publié au Moniteur Belge le 17 mars 2008 sous le numéro 08041733

1ière modification: suivant assemblée générale en date du 25 juin 2008, publié par extraits à l'annexe du Moniteur Belge du 28 octobre 2008 sous le numéro 08170722.

2ième modification: suivant acte reçu par le Notaire Michel Cornelis, à Anderlecht, le 25 juin 2014, publié par extraits à l'annexe du Moniteur Belge le 08 août suivant sous le numéro 14150950.

3e modification: suivant acte reçu par le Notaire Jean-Pierre Marchant, à Uccle, le 28 juin 2017.

CHAPITRE I

DISPOSITIONS GENERALES

Article 1

Dénomination et logo

1.1. Une Fondation Politique européenne est constituée sous le nom de «Fondation européenne d'études progressistes» ci-après également dénommée «FEPS», l'abrégé en langue anglaise.

1.2. Ce nom pourra être traduit dans toutes les langues parlées de l'Union européenne. Tant la forme complète du nom que l'abrégé en langue anglaise peuvent être utilisés de manière indifférente.

1.3. L'association utilise comme logo:



1.4. Tous les actes, factures, annonces, publications et autres documents émanant de la FEPS doivent mentionner sa dénomination, complète ou en abrégé, précédée ou suivie immédiatement des mots «Fondation Politique européennne» ou l'abréviation «FPEU», ainsi que l'adresse du siège de la FEPS et le logo de l'association.

1.5. La FEPS est régie par les titres III et IIIquater de la loi belge du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes ainsi que par le règlement 1141/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif au statut et au financement des partis politiques européens et des fondations politiques européennes.

Article 2

Siège

2.1. Le siège de la FEPS est situé Rue Montoyer, 40, 1000 Bruxelles, dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

2.2. Il peut être transféré en tout autre lieu de Belgique par décision de l'Assemblée générale délibérant à la majorité spéciale prévue pour la modification des statuts. La décision doit être publiée aux Annexes du Moniteur belge.

Article 3

Durée

La FEPS est constituée pour une durée illimitée.

Article 4

Objet et buts

4.1. La FEPS est la Fondation Politique européenne affiliée au Parti Socialiste européen (PES).

4.2. La FEPS a pour objet l'élaboration de travaux de recherche, d'information et de formation dans les domaines des sciences politiques, sociales, juridiques et économiques, et plus particulièrement dans la dimension européenne et internationale de ces disciplines.

4.3. La FEPS peut effectuer toutes les activités liées directement ou indirectement à ces buts mais ne se livre pas à des opérations industrielles ou commerciales et ne cherche pas à procurer un gain matériel à ses membres.

D'une manière générale, elle ne poursuit pas de buts lucratifs.

4.4. Elle pourra notamment:

— produire des études sur des thèmes politiques spécifiques,

— organiser des conférences, séminaires et ateliers,

— éditer et distribuer des publications promouvant les travaux de la FEPS,

— organiser des formations.

4.5. La FEPS poursuit des buts d'utilité internationale dans le respect des principes sur lesquels l'Union européenne est fondée, à savoir les principes de liberté, d'égalité, de solidarité, de démocratie, de dignité humaine, du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, notamment les droits des personnes appartenant à des minorités ainsi que l'État de droit. Elle a pour objectif de contribuer au développement de la pensée progressiste et de renforcer les idées socialistes, sociales-démocrates, travaillistes et démocrates progressistes, tant dans l'Union européenne que dans l'ensemble de l'Europe.

CHAPITRE II

MEMBRES

Article 5

Critères d'admission des membres, catégories de membres et droits et obligations des membres

5.1. La FEPS est composée de membres effectifs et consultatifs, personnes morales légalement constituées selon les lois et usages de leur pays d'origine. La FEPS doit être composée d'au moins trois membres effectifs. Si un membre ne dispose pas de la personnalité juridique selon les lois et usages de son pays d'origine, il doit désigner une personne physique qui agira au nom et pour compte de tous les membres dudit membre, en qualité de mandataire commun.

5.2. Les membres effectifs ont le droit de prendre part aux réunions de l'Assemblée générale, de faire valoir leur opinion et de voter. Les membres consultatifs ont le droit de prendre part aux réunions de l'Assemblée générale, de faire valoir leur opinion mais ils n'ont pas le droit de vote.

5.3. Les membres effectifs de la FEPS sont les fondations politiques nationales et les «think tanks» du courant progressiste et proches du Parti socialiste européen et de ses membres.

Les organisations qui sont membres effectifs du Parti socialiste européen sont membres effectifs de la FEPS.

Les partis membres effectifs du Parti socialiste européen sont représentés au sein de la FEPS par le Parti socialiste européen.

5.4. Peuvent devenir membres consultatifs de la FEPS tous les partis et organisations qui respectent les objectifs politiques de la FEPS spécifiés sous l'article 4.4 des présents statuts.

5.5. Tous les membres de la FEPS doivent en accepter et respecter les statuts et, le cas échéant, le règlement d'ordre intérieur.

5.6. Sans préjudice des articles 3 § 2 et 11 de la loi du 2 mai 2002, les membres effectifs et consultatifs ne contractent, en cette qualité, aucune obligation personnelle relativement aux engagements de la FEPS.

5.7. Les membres effectifs sont tenus de payer leur cotisation annuelle.

Article 6

Registre des membres

Un registre contenant une liste à jour de tous les membres effectifs et consultatifs de la FEPS est conservé au siège de la FEPS. Les membres effectifs et consultatifs ont le droit d'avoir accès au registre au siège de la FEPS.

Article 7

Admission des membres

7.1. Toute candidature comme membre effectif ou consultatif est adressée au/à la secrétaire général(e), accompagnée de tous les documents nécessaires démontrant que le candidat remplit les conditions d'éligibilité. Le/la secrétaire général soumettra la candidature à la prochaine Assemblée générale.

7.2. L'Assemblée générale, après avoir vérifié si la candidature remplit ou non les conditions d'éligibilité, se prononce à la majorité de deux tiers des voix émises. La décision de l'Assemblée générale d'admettre un candidat ou non est définitive et l'Assemblée générale n'est pas tenue de motiver sa décision.

Article 8

Démission et exclusion de membres

8.1. Tout membre effectif ou consultatif peut démissionner de la FEPS par courrier d'une personne physique représentant valablement le membre adressé au/à la secrétaire général(e) qui en fera part au Bureau et à l'Assemblée générale suivants. La démission entre en vigueur immédiatement.

8.2. Tout membre peut être exclu pour chacune des raisons suivantes:

— ne pas respecter les statuts ou le règlement d'ordre intérieur,

— ne plus satisfaire aux conditions d'éligibilité comme membre,

L'exclusion est décidée par l'Assemblée générale avec une majorité de deux tiers des voix émises. L'exclusion prend effet immédiatement. Un membre démissionnaire ou exclu n'a aucun droit à faire valoir sur l'avoir social de la FEPS.

8.3. **L'Assemblée générale a le droit d'exclure les membres qui n'ont pas payé leur cotisation annuelle.**

CHAPITRE III

ORGANES

Article 9

Les organes de la FEPS sont:

— L'Assemblée générale,

— Le Bureau,

— Le Conseil scientifique.

CHAPITRE IV

ASSEMBLEE GENERALE

Article 10

Composition et pouvoirs

10.1. L'Assemblée générale est composée de tous les membres effectifs et consultatifs de la FEPS. Les membres du Bureau et du Conseil scientifique sont membres de droit de l'Assemblée générale sans droit de vote. Des tiers peuvent être invités par le Bureau à prendre part aux réunions de l'Assemblée générale sans droit de vote.

10.2. Les pouvoirs suivants sont réservés à l'Assemblée générale:

a) l'élection du/de la président(e),

b) l'élection des 5 Vice-président(e)s au maximum, dont l'un(e) d'entre eux (elles) présidera le conseil scientifique et un(e) second(e) agira en tant que trésorier(e).

c) l'élection, la révocation et la décharge des membres du Bureau,

d) l'élection et la révocation des membres du Conseil Scientifique,

e) l'adoption d'un programme-cadre annuel,

f) les modifications aux statuts, la dissolution et la liquidation de la FEPS,

g) l'approbation des comptes, du rapport annuel et du budget,

h) fixer le montant de la cotisation,

i) l'admission et la révocation des membres,

j) la confirmation annuelle de la qualité de membre.

10.3. Chaque membre effectif est représenté à l'assemblée générale par deux délégués au plus, la composition de la délégation devant respecter la parité des genres.

10.4. Chaque membre effectif peut autoriser un autre membre effectif à voter en son nom par procuration à l'Assemblée générale; chaque membre effectif ne peut être porteur de plus de deux procurations.

Article 11

Réunions

11.1. L'Assemblée générale ordinaire se tiendra chaque année calendaire et est convoquée par le/la président(e)

11.2. L'ordre du jour de l'Assemblée générale, qui tient lieu de convocation, reprend les points qui ont été placés à celui-ci par le Bureau ou qui ont été proposés par au moins 1/3 des membres effectifs au moins 10 jours avant l'Assemblée générale. Il doit contenir le lieu, la date et l'heure de l'Assemblée générale. L'ordre du jour doit être adressé à tous les membres, par lettre, télécopie ou courrier électronique, au moins 15 jours calendrier avant la date de l'Assemblée générale.

11.3. Une Assemblée générale extraordinaire peut être convoquée par le/la président(e) ou à la demande d'au moins 1/3 des membres du Bureau ou encore à la demande d'au moins 1/3 de tous les membres effectifs.

Article 12

Décisions

12.1. L'Assemblée délibère valablement si au moins un tiers des membres effectifs sont présents. Lorsque ce quorum n'est pas atteint, une nouvelle réunion de l'Assemblée générale est convoquée au plus tôt 15 jours calendrier après la première réunion. La seconde réunion de l'Assemblée générale délibère valablement, quel que soit le nombre des présents.

12.2. Chaque délégué à l'Assemblée générale a droit à une voix. Sauf disposition contraire prévue dans les présents statuts, les décisions de l'Assemblée générale sont prises à la majorité simple des voix émises.

12.3. Les décisions de l'Assemblée générale sont consignées dans des procès-verbaux. Les procès-verbaux sont approuvés à l'occasion de la réunion suivante du Bureau et signés par le/la président(e) et le/la secrétaire général(e). Les procès-verbaux incluent une liste de présence de la réunion. Les procès-verbaux de toutes les réunions sont envoyés à tous les membres et sont conservés dans un registre à la disposition des membres au siège de la FEPS.

CHAPITRE V

BUREAU

Article 13

Composition et pouvoirs

13.1. Le Bureau est composé des membres suivants ayant un droit de vote:

— en qualité de membres de droit:

  — le/la président(e) de la FEPS, les Vice-Président(e)s et le/la secrétaire général de la FEPS,

  — les membres ex-officio suivants (ou leurs représentant(e)s): le/la président(e) ou le/la secrétaire général du PSE, le/la président(e) ou le/la secrétaire général du groupe S & D au Parlement européen, le/la président(e) ou le/la secrétaire général du groupe socialiste au Comité des Régions, le/la président(e) ou le/la secrétaire général de YES, le/la président(e) du PSE Femmes;

— en qualité de membres élus par l'Assemblée générale:

  — 5 membres choisis parmi les fondations politiques nationales et think-tanks membres effectifs de la FEPS.

13.2. Parmi les membres élus du Bureau, chacun des deux sexes doit être représenté à concurrence de 40 % au moins.

Le Bureau doit en outre être composé de membres provenant d'au moins un quart des États membres de l'Union européenne.

13.3. Les membres du Bureau sont élus pour un mandat d'un an, qui prend fin à la clôture de l'Assemblée générale suivante. Les membres du Bureau sont rééligibles.

13.4. Les pouvoirs suivants sont réservés au Bureau:

a) la décision sur la stratégie politique de la FEPS entre les Assemblées générales,

b) la décision sur les programmes de recherche

c) la nomination du/de la secrétaire général(e),

d) l'approbation et les modifications au règlement d'ordre intérieur,

e) l'interprétation des statuts et du règlement d'ordre intérieur,

f) la nomination de l'auditeur externe,

g) la préparation des comptes et du rapport annuel.

Article 14

Réunions

14.1. Le Bureau est convoqué au moins trois fois par an et chaque fois que nécessaire pour l'intérêt de la FEPS.

14.2. Les réunions du Bureau sont convoquées par le/la président(e) ou si 1/3 des membres du Bureau en font la demande.

14.3. L'ordre du jour du Bureau, qui tient lieu de convocation, doit contenir le lieu, la date et l'heure de la réunion. Il doit être adressé à tous les membres du Bureau, par lettre, télécopie ou courrier électronique, au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

14.4. Les réunions du Bureau sont présidées par le/la président(e) ou en son absence, par un(e) Vice-président(e) ou un autre membre du Bureau désigné à cet effet par le/la président(e).

Article 15

Décisions

15.1. Le Bureau peut valablement délibérer si au moins la moitié des membres sont présents ou représentés. Si ce quorum n'est pas atteint, une nouvelle réunion est convoquée au plus tôt huit jours calendrier après la première réunion. La seconde réunion du Bureau peut valablement prendre des décisions, quel que soit le nombre de membres du Bureau présents ou représentés.

15.2. Chaque membre du Bureau dispose d'une voix. Un membre du Bureau ne peut pas accorder de procuration à un autre membre du Bureau. Les décisions du Bureau sont prises à la majorité simple des voix émises.

15.3. Les décisions du Bureau sont consignées dans des procès-verbaux. Les procès-verbaux sont approuvés à l'occasion de la réunion suivante du Bureau et sont signés par la personne qui préside cette réunion et par le/la secrétaire général(e). Les procès-verbaux incluent une liste de présence de la réunion. Les procès-verbaux de toutes les réunions sont adressés à tous les membres de la FEPS et sont conservés dans un registre à la disposition des membres au siège de la FEPS.

Article 16

Gestion journalière: secrétaire général(e)

Le Bureau nomme et révoque, sur proposition du/de la président(e), un(e) secrétaire général(e) qui recevra par délégation la responsabilité d'assurer la gestion journalière et d'assurer la mise en œuvre des décisions de la FEPS.

CHAPITRE VI

CONSEIL SCIENTIFIQUE

Article 17

Composition et pouvoirs

17.1. Le Conseil Scientifique est composé de personnes physiques ou morales, membres ou non de la FEPS, élus par l'Assemblée générale. Les membres du Conseil scientifique doivent être des fondations politiques nationales ou leurs représentants, des groupes de réflexion ou leurs représentants, des représentants du monde académique et autres intellectuels.

17.2. L'Assemblée générale recherchera une représentation équilibrée des deux sexes au sein du Conseil scientifique.

17.3. Les membres du Conseil Scientifique sont élus pour une durée d'une année jusqu'à la clôture de l'Assemblée générale suivante. Ils sont ensuite rééligibles.

17.4. Le Conseil scientifique est chargé de l'activité scientifique de la FEPS. Il débat des programmes, effectue des travaux de recherche et répond à toute question d'ordre scientifique émanant de l'Assemblée générale ou du Bureau.

Article 18

Réunions

18.1. Le Conseil Scientifique se réunit au moins deux fois par an.

18.2. Les réunions du Conseil Scientifique sont convoquées par le/la président(e) ou par le Bureau.

18.3. L'ordre du jour de la réunion, qui tient lieu de convocation, doit contenir le lieu, la date, et l'heure de la réunion. Il doit être adressée à tous les membres du Conseil Scientifique, par lettre, télécopie ou courrier électronique, au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

18.4. Les réunions sont présidées par le/la président(e) ou en son absence, par un(e) Vice-président(e) ou un membre du Bureau désigné à cet effet par le/la président(e).

Article 19

Délibérations du Conseil Scientifique

19.1. Chaque membre du Conseil Scientifique dispose d'une voix. Un membre du Conseil Scientifique ne peut pas accorder de procuration à un autre membre. Les décisions du Conseil Scientifique sont prises à la majorité simple des voix émises.

19.2. Les décisions du Conseil Scientifique sont consignées dans des procès-verbaux. Les procès-verbaux sont approuvés à l'occasion de la réunion suivante et signés par la personne qui préside cette réunion et par le/la secrétaire général(e). Les procès-verbaux incluent une liste de présence de la réunion. Les procès-verbaux de toutes les réunions sont adressés à tous les membres de la FEPS et sont conservés dans un registre à la disposition des membres au siège de la FEPS.

CHAPITRE VIII

FINANCEMENT

Article 20

Financement de la FEPS

Le financement de la FEPS est assuré par:

— le budget général de l'Union européenne,

— les cotisations des membres effectifs,

— des contributions de membres ou d'autres organisations ou individus,

— les dons,

— toute autre forme de ressource financière autorisée.

Article 21

Exercice social

L'exercice social débute le 1er janvier et se termine le 31 décembre.

Article 22

Comptes

Le Bureau prépare les comptes annuels à la fin de chaque exercice. Le Trésorier, au nom du Bureau, émet le rapport annuel justifiant des comptes et de la gestion de la FEPS. Les comptes, le rapport annuel et le rapport des commissaires aux comptes sont présentés à l'Assemblée générale pour approbation.

Article 23

Audit

Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et la vérification que les opérations décrites dans les comptes annuels sont conformes à la loi, aux statuts et aux réglementations de l'Union européenne sont confiés à un ou plusieurs commissaires, nommés par le Bureau parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises belge.

CHAPITRE IX

REPRESENTATION ET RESPONSABILITE LIMITEE

Article 24

Représentation de la FEPS

24.1. La FEPS est valablement représentée dans tous ses actes, en ce compris en justice, soit par le/la président(e), soit par tout autre mandataire agissant dans les limites de son mandat.

24.2. Le/la secrétaire général(e) peut valablement représenter la FEPS individuellement dans tous les actes de gestion journalière en ce compris en justice.

Article 25

Responsabilité limitée

25.1. Les membres de la FEPS, les membres du Bureau et les personnes chargées de la gestion journalière ne sont pas personnellement tenus des obligations de la FEPS.

25.2. La responsabilité des membres du Bureau ou des personnes chargées de la gestion journalière de la FEPS est limitée à l'exécution conforme de leur mandat.

CHAPITRE X

MODIFICATION AUX SATUTS, DISSOLUTION ET LIQUIDATION

Article 26

26.1. Toute proposition d'amendement aux statuts et de dissolution de la FEPS doit être présentée par le Bureau ou sur proposition d'un tiers des membres effectifs. Les projets d'amendements aux statuts doivent être adressés aux membres en même temps que l'ordre du jour de l'Assemblée générale.

26.2. Un quorum de présence d'au moins deux-tiers des membres effectifs est requis pour les décisions relatives aux modifications des statuts ou à la dissolution de la FEPS. Si ce quorum n'est pas atteint, une nouvelle réunion de l'Assemblée générale est convoquée au plus tôt 15 jours calendrier après la première réunion. La seconde réunion de l'Assemblée générale peut valablement prendre des décisions quel que soit le nombre de membres effectifs présents.

26.3. Les décisions relatives aux modifications des statuts et à la dissolution de la FEPS sont prises à la majorité des deux-tiers des voix émises. Elles devront être soumises au Ministère de la Justice et publiée aux Annexes du Moniteur belge.

26.4. Si la FEPS est dissoute, l'actif net de l'association après liquidation sera attribué à concurrence de 80 % au Parlement européen et de 20 % aux membres ayant la qualité de membre effectif à la date de la mise en liquidation, à la condition que ceux-ci ne poursuivent aucun but lucratif et affectent les actifs ainsi obtenus à des fins non lucratives.

CHAPITRE XI

DISPOSITIONS FINALES

Article 27

Les statuts sont rédigés en français et en anglais. La version française est la version officielle des statuts et prévaut.

Article 28

Tout ce qui n'est pas réglé par les statuts est réglé par la loi ainsi que par le règlement 1141/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif au statut et au financement des partis politiques européens et des fondations politiques européennes.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL